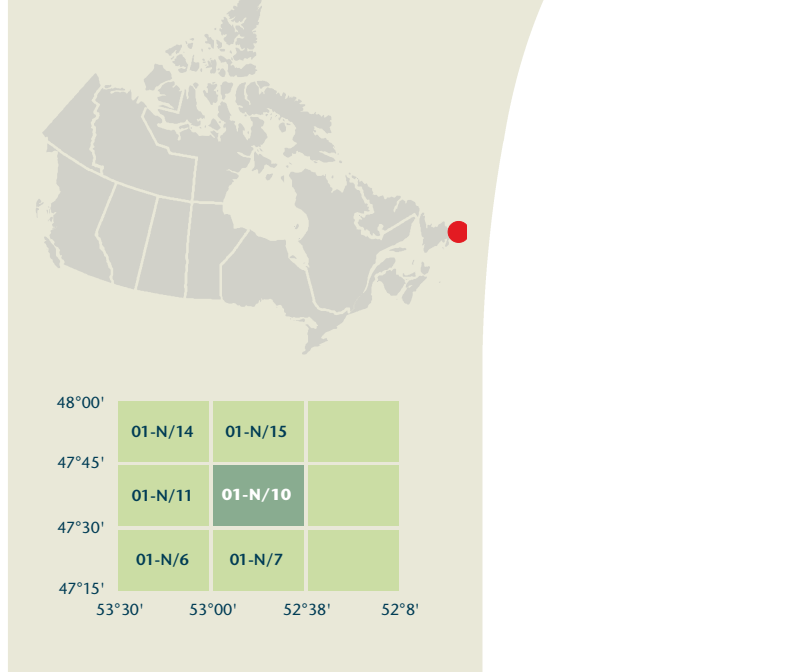
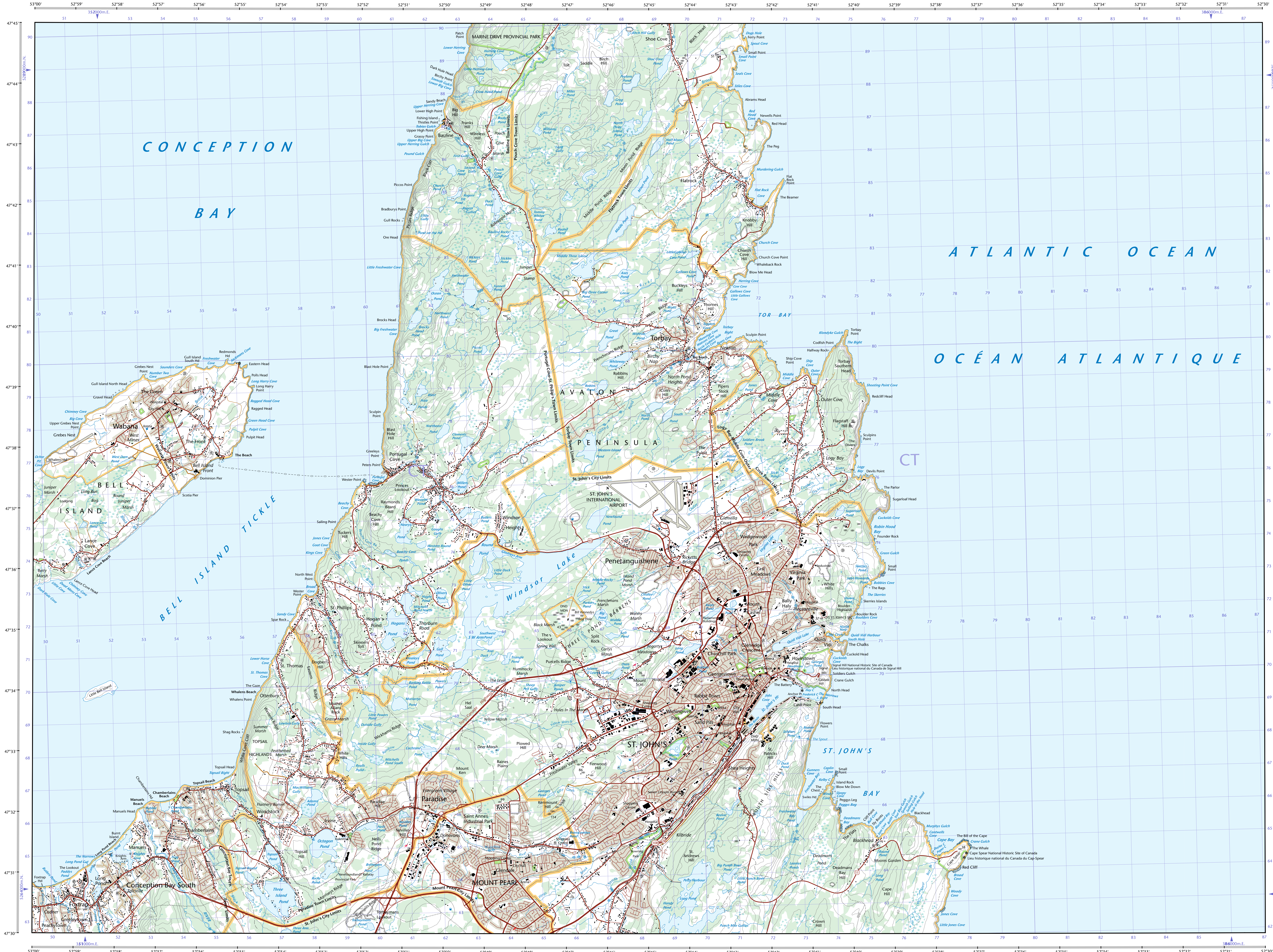


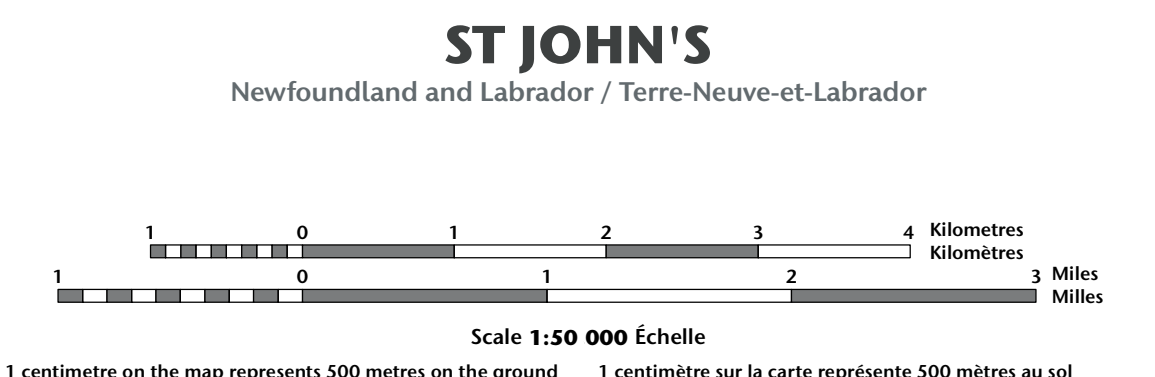
- Road: hard surface, more than 2 lanes, service centre
Route: revêtement dur, plus de 2 voies, centre de service
- Road: hard surface, 2 lanes, less than 2 lanes, speedway
Route: revêtement dur, 2 voies, moins de 2 voies, autoroute
- Road: hard surface, lower, lower or stabilized surface, street, covered bridge
Route: revêtement dur, rut, de gravier, aggloméré, rue; pont de canalisation
- Road: loose surface, all seasons, 2 lanes or more; less than 2 lanes
Route: de gravier, aggloméré, toute saison, 2 voies ou plus, moins de 2 voies
- Road: loose surface, dry weather, vehicle track or winter road; trail, portage
Route: de gravier, temps sec; chemin de terre ou d'hiver; sentier; portage
- Highway interchange, highway route number, toll gate area
Échangeur routier; numéro de route; agglomération
- Railway, single track; railway station; freight; multiple tracks; turntable
Chemin de fer, voie unique; gare; chariot; voies multiples; plaque tournante
- Railway, abandoned; railway yard
Chemin de fer, abandonné; gare de triage
- Rapid transit: rail, road, footbridge
Transport rapide: voie ferrée; route; passerelle
- Caissonway: covered bridge; tunnel; bridge; movable bridge
Chausseway: pont couvert; tunnel; pont; pont mobile
- Boundary: international
Limite: internationale
- Boundary: provincial or territorial
Limite: provinciale ou territoriale
- Boundary: unsurveyed provincial or territorial; area outline
Limite: provinciale ou territoriale non arpentée; surface délimitée
- Boundary: administrative: recreational
Limite: administrative: récréative
- Boundary: geographic; unsurveyed geographic
Limite: géographique; géographique non arpentée
- Wall; fence
Mur; clôture
- Pipeline transmission line; multiple lines; submarine cable
Ligne de transport d'énergie; lignes multiples; câble sous-marin
- Pipeline: oil, natural gas
Pipeline: pétrole; gaz naturel
- Pipeline: multi-use; control valve; multiple lines
Pipeline: utilisation multiple; vane de contrôle; lignes multiples
- Pipeline underground: oil, natural gas; multi-use
Pipeline souterrain: pétrole; gaz naturel; utilisation multiple
- Mine: pit; sand, gravel, clay; quarry
Mine: sablière; graviers; glaucière; carrière
- Airport or airfield: official, nonofficial; heliport
Aéroport ou terrain d'aviation: officiel; non officiel; hélicoptère
- Chemise: industrial; farm track, stock, non height; lumberyard
Chemise: industrielle; tonche; bricoleur; hauteur; parc à bois; débris
- Tank; water tank; radar antenna; radio telescope
Citerne; citerne d'eau; antenne radar; radiotélescope
- Silo; grain elevator; clearance tower
Silo; élévateur à grains; tour de dégagement
- Block: utility; cell or metal gas facility; wind-activated device
Installation électrique; installation pétrolière ou gazière; éolienne
- Tower: communication; fire; control
Tour: communication; incendie; contrôle
- Domestic waste; liquid waste; industrial solid deposit
Déchet domestique; déchet liquide; dépôt de solide industriel
- Lookout; historic site; ruin; zoo
Belvédère; lieu historique; ruine; zoo
- Golf course; campground; ski area; sportsplex
Terrain de golf; terrain de camping; station de ski; centre sportif
- Aerial railway; ski lift; sports track; arena
Téléphérique; remontée-pente; piste de course; aréna
- Building: underground building; refuge; educational cabin
Bâtiment: bâtiments non identifiés; refuge; d'enseignement; cabine
- Hospital; medical centre; senior citizens home; lodging
Hôpital; centre médical; résidence pour personnes âgées; gîte
- City hall; municipal hall; community centre
Hôtel de ville; salle municipale; centre communautaire
- Customs post; ranger or warden station; cemetery
Pointe de douane; poste de garde forestier ou poste de garde de parc; cimetière
- Court house; correctional institute
Palais de justice; établissement correctionnel
- Fire station; police station; armory
Caserne de pompiers; poste de police; manège militaire
- Warehouse or wharf; watercourse; disappearing stream
Entrepôt; quai; canal; ruisseau; ruisseau intermittent; ruisseau
- Planer; saw mill; saw; sawdust; saw mill
Station de la garde côtière; mouillage d'épaves; mariner
- Navigation light; ferry route; navigation beacon
Feu de navigation; tourelle; balise de navigation
- Coast guard station; regular and/or irregular marine
Station de la garde côtière; mouillage d'épaves; mariner
- Fish ladder; dam; small; large; carrying road
Échelle à poissons; barrage; pont; grand; pontant une mur
- Dyke or seawall; wharf; breakwater
Dighe ou mur de protection; quai; brise-lames
- Ramp; pier or dock
Rampe de mise à l'eau; jetée
- Drydock; slip; crib or abandoned bridge pier; ford
Cale sèche; cale; caisson ou pier de pont abandonné; gué
- Canal; lock; lock
Canal; écluse; source
- Reservoir; underground reservoir; fish pond
Réservoir; réservoir souterrain; viviers dans l'eau
- Dry river bed; sand in water; freshwater flats; intermittent lake; slough
Lit de rivière à sec; sable dans l'eau; étangs; lac intermittent; tourbière
- Lit de rivière à sec; sable dans l'eau; étangs; lac intermittent; tourbière
- Rapids; falls
Rapids; chutes
- Rocky ledge; rocky reef; rocks in water; exposed shipwreck
Banc rocheux; récif rochers dans l'eau; épave émerge
- Mosses; glacial debris; permanent snow and ice
Mousse; débris glaciaire; neige et glace permanentes
- Wetlands; marsh; muskeg; swamp; marsh in water; string bog
Terres humides: marais; muskeg; marécage; marais dans l'eau; tourbière étendue
- Tundra ponds; tundra polygons; peat bog
Étang de tourbière; polygones de tourbière; tourbière à palis
- Sand; esker; pingo; wooded area
Sable; esker; pingo; région boisée
- Contour lines; intermediate; approximate
Courbe de niveau; intermédiaire; approximative
- Depression contour; spot elevation; cave
Courbe de creux; point cote; caverne



Produced on July 27, 2010, by the Centre for Topographic Information, Natural Resources Canada.
Établi le 27 juillet 2010, par le Centre d'information topographique, Ressources naturelles Canada.
The paper copy of this map meets the print quality standards of Natural Resources Canada when it bears a Certified Map Printer holographic label.
Le papier de cette carte respecte les normes de qualité d'impression de Ressources naturelles Canada quand elle porte l'étiquette holographique de l'imprimeur de cartes accrédité.

Map content validity dates
- Road network, 1985 - 2009
- Hydrographic network, 1979 - 1985
- Vegetation, 1999
- Buildings, 1985
- Boundaries, 2004 - 2010
- Toponymy, 2004 - 2010
Detailed metadata can be found at: <http://GeoGratis.gc.ca>
For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact Natural Resources Canada at: <http://maps@NRCan.gc.ca>
Visit our Web site: <http://maps.nrcan.gc.ca>
© 2010, Her Majesty the Queen in Right of Canada.
This map is not to be used for air or marine navigation.

Dates de validité du contenu de la carte
- Réseau routier, 1985 - 2009
- Réseau hydrographique, 1979 - 1985
- Végétation, 1999
- Bâtimens, 1985
- Limites, 2004 - 2010
- Toponymie, 2004 - 2010
Consultez les métadonnées détaillées sur: <http://GeoGratis.gc.ca>
Pour toutes corrections, additions ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez contacter Ressources naturelles Canada par courriel électronique à: cartes@NRCan.gc.ca
Visitez notre site Web: <http://cartes.nrcan.gc.ca>
© 2010, Sa Majesté la Reine du chef du Canada.
Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.



ST JOHN'S
Newfoundland and Labrador / Terre-Neuve-et-Labrador

Use diagram only to obtain numeric values
Approximate Mean Spheroidal
for centre of map
Annual change decreasing 12.4"
N'utilisez le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques
Déclinaison moyenne approximative au centre de la carte en 2010
Variation annuelle décroissante 12.4"

100 000 metre Square
Identification du carré de 100 000 mètres

Transverse Mercator Projection
Projection transverse de Mercator
North American Datum 1983
Système de référence nord-américain 1983
1000 metre Universal Transverse Mercator Grid
Grille Zone Déclinaison
Quadrillage universel transverse de Mercator de 1000 mètres
Disaggregation de la zone de quadrillage

01-N/14	01-N/15
01-N/11	01-N/10
01-N/6	01-N/7

01-N/10
SCALE 1:50 000
EDITION 09
VERSION 00
SERIES A781
Digital map / Carte imprimée
Cat. no. / No de cat.
M116-200910
ISBN 978-0-613-8848
ISBN 978-0-613-8848-3